



Brüsszel, 2026. február 13.
(OR. en)

6330/26
ADD 1

DELECT 30
AGRILEG 31
VETER 20

FEDŐLAP

| | |
|--------------------|--|
| Küldi: | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató |
| Az átvétel dátuma: | 2026. február 12. |
| Címzett: | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára |
| Biz. dok. sz.: | C(2026) 766 annex |
| Tárgy: | MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2026) 766 annex.

Melléklet: C(2026) 766 annex



Brüsszel, 2026.2.12.
C(2026) 766 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a bizonyos jegyzékbe foglalt betegségek megelőzésére és az e betegségekkel szembeni védekezésre vonatkozó szabályok tekintetében történő kiegészítéséről szóló (EU) 2020/687 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről

MELLÉKLET

Az I., a II., a IV–XII. és a XV. melléklet a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„I. MELLÉKLET

AZ A KATEGÓRIÁJÚ BETEGSÉGEKHEZ KAPCSOLÓDÓ KLINIKAI VIZSGÁLATOK, MINTAVÉTELI ELJÁRÁSOK ÉS DIAGNOSZTIKAI MÓDSZEREK, VALAMINT A MINTÁK SZÁLLÍTÁSA

(a 3. cikkben foglaltak szerint)

A. Mintavételi eljárások

A.1. ÁLLATOKON KLINIKAI VIZSGÁLATOK CÉLJÁBÓL VÉGZETT MINTAVÉTEL

1. A klinikai vizsgálatoknak lehetőség szerint az alábbiakra kell kiterjedniük:
 - a) az A kategóriájú betegségek klinikai tüneteit mutató állatok;
 - b) azok az állatok, amelyek valószínűleg a gyaníthatóan felmerült vagy megerősített A kategóriájú betegségben hullottak el a közelmúltban;
 - c) azok az állatok, amelyek járványügyi kapcsolatban állnak egy A kategóriájú betegség gyaníthatóan felmerült vagy megerősített esetével;
 - d) azok az állatok, amelyek esetében a korábbi laboratóriumi vizsgálatok pozitív eredménnyel vagy nem egyértelmű eredménnyel jártak.
2. Amennyiben nincsenek A kategóriájú betegségekre utaló egyértelmű jelek vagy kórbonctani vizsgálattal felismert károsodások, a megvizsgálandó állatokat véletlenszerűen kell kiválasztani úgy, hogy számuk elegendő legyen az esetlegesen jelen lévő A kategóriájú betegség kimutatásához.
3. A megvizsgálandó állatokat és a mintavételi módszert az illetékes hatóság utasításainak, az adott A kategóriájú betegségre vonatkozó releváns tudományos bizonyítékoknak, valamint az (EU) 2016/429 rendelet 43. cikkében említett releváns készenléti tervnek megfelelően kell kiválasztani. A megvizsgálandó állatok és a mintavételi módszer kiválasztásakor a betegségleírás mellett figyelembe kell venni az alábbiakat is:
 - a) a mintavétel célja;
 - b) a létesítményben tartott, jegyzékbe foglalt fajok;
 - c) a létesítményben tartott, jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó állatok száma;
 - d) a tartott állatok kategóriája;

- e) a tartott állatokra vonatkozó hozzáférhető, a vizsgálat szempontjából releváns termelési, egészségügyi és nyomonkövethetőségi nyilvántartások;
 - f) a létesítmény típusa és az állattenyésztési gyakorlatok;
 - g) a kitettségi kockázat szintje, figyelembe véve a következőket:
 - i. az A kategóriájú betegség kórokozójának vagy a vektornak való valószínűsíthető kitettség;
 - ii. az állatok – vakcinázásból vagy anyai immunitásból eredő – immunizációjának hiánya;
 - iii. a létesítményben való tartózkodás előzményei;
 - h) egyéb releváns járványügyi tényezők.
4. A megvizsgálandó állatok minimális számának összhangban kell állnia az illetékes hatóság utasításaival, valamint az (EU) 2016/429 rendelet 43. cikkében említett releváns készenléti tervvel. A megvizsgálandó állatok minimális számának meghatározásakor figyelembe kell venni az adott A kategóriájú betegség leírását és különösen az alábbiakat:
- a) az adott A kategóriájú betegség létesítményben várható prevalenciája;
 - b) a felmérés eredményeinek kívánatos megbízhatósági szintje, amely semmi esetre sem lehet alacsonyabb 95 %-nál;
 - c) az adott A kategóriájú betegségre vonatkozó nemzetközi szabványok és releváns tudományos bizonyítékok.

A.2. ÁLLATOKON LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK CÉLJÁBÓL VÉGZETT MINTAVÉTEL

1. A laboratóriumi vizsgálatok céljából végzett mintavétel során figyelembe kell venni az A.1. pontban említett klinikai vizsgálatok eredményeit, és a mintavételnek lehetőség szerint ki kell terjedni az A.1. pont 1. alpontjában említett állatokra.
2. Amennyiben nincsenek A kategóriájú betegségekre utaló egyértelmű jelek vagy kórbonctani vizsgálattal felismert károsodások, a mintagyűjtést véletlenszerűen kell elvégezni a létesítmény valamennyi járványügyi egységében, és a mintáknak lehetővé kell tenniük az esetlegesen jelen lévő A kategóriájú betegség kimutatását.
3. A mintavételnek alávétendő állatokat, a begyűjtendő minták jellegét és a mintavételi módszert az illetékes hatóság utasításainak, az adott A kategóriájú betegségre vonatkozó releváns tudományos bizonyítékoknak, az uniós referencialaboratóriumok és a Bizottság weboldalain elérhetővé tett idevágó részleteknek és iránymutatásnak, valamint az (EU) 2016/429 rendelet 43. cikkében említett releváns készenléti tervnek megfelelően kell kiválasztani. A mintavételnek alávétendő állatoknak, a begyűjtendő minták jellegének és a mintavételi módszernek a meghatározásakor figyelembe kell venni az adott A kategóriájú betegség leírását és az A.1. pont 3. alpontjában meghatározott kritériumokat.

4. A mintavételnek alávetendő állatok minimális számának összhangban kell állnia az illetékes hatóság utasításaival, az adott A kategóriájú betegségekre vonatkozó releváns tudományos bizonyítékokkal, az uniós referencialaboratóriumok és a Bizottság weboldalain elérhetővé tett idevágó részletekkel és iránymutatásokkal, valamint az (EU) 2016/429 rendelet 43. cikkében említett releváns készenléti tervvel. A mintavételnek alávetendő állatok minimális számának meghatározásakor figyelembe kell venni az A.1. pont 4. alpontjában előírt kritériumokat és az alkalmazott vizsgálatok teljesítményét.
5. Vadon élő állatok esetében a mintákat kilőtt, elhullva talált vagy e célból elfogott állatokból, vagy nem invazív eljárások (például nyalósó, rágókötel vagy csalétek) alkalmazásával kell gyűjteni. A minták minimális számának és jellegének meghatározásakor figyelembe kell venni a vadon élő állomány becsült méretét, valamint az A.1. pont 3. és 4. alpontjában előírt releváns kritériumokat.

A.3. A MEGLÁTOGATANDÓ LÉTESÍTMÉNYEK KIVÁLASZTÁSA

A mintavételnek alávetendő létesítményeket, meglátogatandó létesítmények minimális számát és a mintavételi módszert az illetékes hatóság utasításainak, az adott A kategóriájú betegségekre vonatkozó releváns tudományos bizonyítékoknak, valamint az (EU) 2016/429 rendelet 43. cikkében említett releváns készenléti tervnek megfelelően kell kiválasztani. A mintavételnek alávetendő létesítményeknek és a mintavételi módszernek a kiválasztásakor figyelembe kell venni az adott A kategóriájú betegség leírását és az A.1. pont 3. alpontjában előírt kritériumokat.

B. Diagnosztikai módszerek

A technikáknak, a referenciaanyagoknak és ezek szabványosításának, valamint az A kategóriájú betegségek esetén használt releváns diagnosztikai módszerekkel elvégzett vizsgálatok eredményeit elemző értelmezésnek meg kell felelnie az (EU) 2020/689 felhatalmazáson alapuló rendelet VI. melléklete III. része 6. cikkének.

A diagnosztikai módszernek a felügyelet érzékenységének maximalizálására kell irányulnia. Bizonyos körülmények között e felügyeletnek a betegségnek való korábbi kitettség értékelése érdekében magában kell foglalnia laboratóriumi vizsgálatok alkalmazását is.

C. A minták szállítása

1. Az A kategóriájú betegség jelenlétének megállapítása vagy kizárása céljából vett mintákat megfelelő címkézéssel és azonosítással hatósági laboratóriumba kell küldeni, amelyet előzetesen értesíteni kell e minták érkezéséről. A mintákhoz csatolni kell a megfelelő formanyomtatványokat az illetékes hatóság és a mintákat fogadó laboratórium által meghatározott követelményeknek megfelelően. A formanyomtatványoknak legalább a következőket kell tartalmazniuk:
 - a) a mintavételnek alávetett állatok származási létesítménye;
 - b) a mintavételnek alávetett állatok fajára, korára és kategóriájára vonatkozó információk;
 - c) az állatok klinikai kórtörténete, amennyiben rendelkezésre áll és releváns;

- d) a klinikai tünetek és a post-mortem megállapítások;
 - e) bármely egyéb releváns információ.
2. Minden mintát:
- a) vízzáró és törésálló konténerben és csomagolásban, a vonatkozó nemzetközi szabványoknak megfelelően kell tárolni;
 - b) a szállítás során a legmegfelelőbb hőmérsékleten és a legmegfelelőbb körülmények között kell tartani, figyelembe véve azokat a tényezőket, amelyek hatással lehetnek a minta minőségére.
3. A csomag külső részét az átvevő laboratórium címét tartalmazó címkével kell ellátni, és azon a következő üzenetet kell jól láthatóan feltüntetni:
»Állati kórbonctani anyag; romlandó; törékeny; a rendeltetési laboratóriumon kívül kinyitni tilos!«
4. A mintákat fogadó hatósági laboratóriumban dolgozó felelős személyt kellő időben tájékoztatni kell a minták érkezéséről.”
2. A II. melléklet táblázata a következőképpen módosul:
- a) a *Mycoplasma mycoides subsp. mycoides* SC (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja, CBPP) általi fertőzöttségre vonatkozó sorban a második oszlopban a „45 nap” nyomonkövetési időszak helyébe a „90 nap” nyomonkövetési időszak lép;
 - b) a klasszikus sertéspestis (CSF) általi fertőzöttségre vonatkozó sorban a második oszlopban a „15 nap” nyomonkövetési időszak helyébe a „25 nap” nyomonkövetési időszak lép.
3. A IV. melléklet a következőképpen módosul:
- a) a cím helyébe a következő szöveg lép:
„IV. MELLÉKLET
A TISZTÍTÁS, FERTŐTLENÍTÉS ÉS SZÜKSÉG ESETÉN A ROVAROK ÉS RÁGCSÁLÓK ELLENI VÉDEKEZÉS SORÁN ALKALMAZANDÓ ELJÁRÁSOK
(az e rendelet 12., 15. 16., 39., 45., 55. és 57. cikkében foglaltak szerint)”;
 - b) A B. e) pont helyébe a következő szöveg lép:
„e) a fertőtlenítőszer legalább 24 órán át a kezelt felületen kell hagyni, kivéve, ha az illetékes hatóság a gyártó által előírt minimális behatási idő figyelembevételével ettől eltérően rendelkezik;”
 - c) a C. 1. a) pont i. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:
„i. legalább 60 percen keresztül legalább 70 °C hőmérsékletű gőzkezelésnek kell alávetni;”
 - d) a C. 3. pont helyébe a következő szöveg lép:
„3. A létesítmények tisztítását és fertőtlenítését 7 nap elteltével vagy – ha az épületek, a felületek és a berendezések a 2. pontban előírt tevékenységek elvégzése után teljesen megszáradtak – korábban ismét el kell végezni.”
4. Az V., a VI. és a VII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A VÉDŐKÖRZETEK ÉS A FELÜGYELETI KÖRZETEK MINIMÁLIS SUGARA

(a 21. cikkben foglaltak szerint)

A létesítmény köré vont kör sugara szerint meghatározva

| A kategóriájú betegségek | Védőkörzet | Felügyeleti körzet |
|---|-------------------|---------------------------|
| Ragadós száj- és körömfájás | 3 km | 10 km |
| Keleti marhavész vírusával való fertőzöttség | 4 km | 10 km |
| Rift-völgyi láz vírusával való fertőzöttség | 20 km | 50 km |
| Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség | 20 km | 50 km |
| <i>Mycoplasma mycoides subsp. mycoides SC</i> (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) általi fertőzöttség | 1 km | 3 km |
| Juhhimlő és kecskehimlő | 5 km | 20 km |
| Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzöttség | 5 km | 20 km |
| Kecskék fertőző tüdő- és mellhártya-gyulladás | 1 km | 3 km |
| Afrikai lópestis | 100 km | 150 km |
| <i>Burkholderia mallei</i> (takonykór) általi fertőzöttség | létesítmény | létesítmény |
| Klasszikus sertéspestis | 3 km | 10 km |
| Afrikai sertéspestis | 3 km | 10 km |
| Magas patogenitású madárinfluenza | 3 km | 10 km |
| Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség | 3 km | 10 km |

VI. MELLÉKLET

TILALMAK A KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETBEN

(a 27. cikkben foglaltak szerint)

Táblázat: A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó állatokkal és az azokból származó termékekkel kapcsolatos tevékenységek tilalma

| AZ ÁLLATOKKAL ÉS A TERMÉKEKKEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEK TILALMA AZ A KATEGÓRIÁJÚ BETEGSÉGEKKEL ¹ KAPCSOLATBAN | FMD | RP | RVFV | LSD | CBPP | SPGP | PPR | CCPP | CSF | ASF | AHS | GLAND | HPAI | NCD |
|--|-----|----|------|-----|------|------|-----|------|-----|-----|-----|-------|------|-----|
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatok korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatok korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekbe történő mozgatása | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó vadak újratelepítése | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatok vásárra, piacra, bemutatóra vagy más rendezvényekre vitele, ideértve e fajok egyedeinek összegyűjtését és szétoszlását is | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatoktól származó sperma, petesejt és embrió korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | NA | NA |
| Sperma, petesejt és embrió gyűjtése a jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatoktól | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NP | NA | NA | NA |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatok mozgó mesterséges megtermékenyítése | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | NA | NA |
| Mozgó természetes fedezettetési szolgáltatás a jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatok tenyésztésére | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NA | NA | NA |

¹ Az A kategóriájú betegségek rövidítései a II. melléklet szerint.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Keltetőtojások korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekbe, illetve létesítményekből történő mozgatása | | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott és vadon élő állatokból származó friss hús – kivéve a belsőségeket – korlátozás alatt álló körzetben található vágóhidakból vagy vadfeldolgozó létesítményekből történő mozgatása | | X | X | X | NP | NP | NP | X | NP | X | X | NP | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott és vadon élő állatokból származó belsőségek korlátozás alatt álló körzetben található vágóhidakból vagy vadfeldolgozó létesítményekből történő mozgatása | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NP | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó állatokból származó friss húsból előállított hús készítmények korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | | X | X | X | NP | NP | NP | X | NP | X | X | NP | NA | X | X |
| A jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatoktól származó nyers tej és kolosztrum korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | | X | X | X | X | NP | X | X | NP | NA | NA | NP | NA | NA | NA |
| Tejtermékek és kolosztrumalapú termékek korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | | X | X | X | NP | NP | NP | X | NP | NA | NA | NP | NA | NA | NA |
| Emberi fogyasztásra szánt tojások korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása | | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | NA | X | X |
| Jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó tartott állatokból származó állati melléktermékeknek korlátozás alatt álló körzetben található létesítményekből történő mozgatása, az elhullott állatok teljes testének vagy testrészeinek kivételével | Trágya, beleértve az almot és a használt almot is | X | X | X | X | NP | X | X | NP | X | X | NP | NA | X | X |
| | Nyersbőr, irha, gyapjú, sörite és toll | X | X | NP | X | NP | X | X | NP | X | X | NP | NA | X | X |
| | Állati melléktermékek, kivéve a trágyát – beleértve az almot és a használt almot is –, valamint a nyersbőrt, irhát, gyapjút, sörtét és tollat | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | NP | NA | X |
| A korlátozás alatt álló körzetben kinyert növényi eredetű takarmány-alapanyagok és szalma mozgatása | | X | X | NP | NP | NP | NP | NP | NP | NP | NP | NP | NA | NP | NP |

NA = nem alkalmazandó

X = tiltva

NP = nincs tiltva

VII. MELLÉKLET

I. rész

KOCKÁZATCSÖKKENTŐ KEZELÉSEK A KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETBŐL SZÁRMAZÓ ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK ESETÉBEN

(a 27., 33. és 49. cikkben foglaltak szerint)

1. A ragadós száj- és körömfájás kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0^* érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 80 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 30 percen keresztül

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 60 °C hőmérsékleten, legalább 4 órán keresztül

Természetes erjesztés és érlelés legalább 9 hónapon keresztül, legfeljebb 0,93-as A_w -érték és legfeljebb 6-os pH-érték elérése céljából a termék egészében;

Sózás utáni szárítás legalább 182 napon keresztül, kizárólag sertéshús esetében

Állati bél

Nátrium-kloriddal (NaCl) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti hőmérsékleten

Foszfátot tartalmazó sóval (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 és 2,8 % Na_3PO_4) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti környezeti hőmérsékleten

Tej

Hőkezelés, vagyis sterilizációs folyamat legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Ultramagas hőmérsékletű hőkezelés (UHT) legalább 132 °C-os hőmérsékleten, legalább 1 másodpercen keresztül

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, amennyiben a tej pH-értéke nem éri el a 7-et

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, amennyiben a tej pH-értéke 7 vagy ezen érték felett van, kétszer alkalmazva

Hőkezelés (magas hőmérsékleten gyors pasztörözés) fizikai kezeléssel kombinálva legalább 72 °C hőmérsékleten, 6 alatti pH-érték elérése céljából, legalább 1 órán keresztül

Hőkezelés (magas hőmérsékleten gyors pasztörözés) legalább 72 °C hőmérsékleten, szárítással kombinálva

2. A keleti marhavész kezelése

A keleti marhavész esetében nincs kockázatcsökkentő kezelés.

3. A Rift-völgyi láz kezelése

Belsőség nélküli hús

Hasított test érlelése legalább 2 °C hőmérsékleten a vágás után, legalább 24 órán keresztül

Nem érlelt hasított testekből származó belsőségek és hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Tej

Hőkezelés, vagyis sterilizációs folyamat legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül

4. A bőrcsomósodáskór kezelése

Belsőségek

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Állati bél

Biztonságos termék.

Tej

Hőkezelés, vagyis sterilizációs folyamat legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Ultramagas hőmérsékletű hőkezelés (UHT) legalább 132 °C-os hőmérsékleten, legalább 1 másodpercen keresztül

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül

Kezelés 6 alatti pH-érték elérése céljából, legalább egy órán keresztül

5. A szarvasmarhák ragadós tüdőlobjának kezelése

Belsőségek

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

6. A juhhimlő és kecskehimlő kezelése

Belsőségek

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Tej

Hőkezelés, vagyis sterilizációs folyamat legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Ultramagas hőmérsékletű hőkezelés (UHT) legalább 132 °C-os hőmérsékleten, legalább 1 másodpercen keresztül

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül

Kezelés 6 alatti pH-érték elérése céljából, legalább egy órán keresztül

7. A kiskérődzők pestisének kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 80 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 30 percen keresztül

Hőkezelés 65 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, a legalább 40-es pasztörizálási érték eléréséhez szükséges időn keresztül

Hőkezelés hermetikusan zárt konténerben legalább 60 °C hőmérsékleten, legalább 4 órán keresztül

Állati bél

Nátrium-kloriddal (NaCl) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti hőmérsékleten

Foszfátot tartalmazó sóval (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 és 2,8 % Na_3PO_4) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti környezeti hőmérsékleten

Tej

Hőkezelés, vagyis sterilizációs folyamat legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Ultramagas hőmérsékletű hőkezelés (UHT) legalább 132 °C-os hőmérsékleten, legalább 1 másodpercen keresztül

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, amennyiben a tej pH-értéke nem éri el a 7-et

Magas hőmérsékleten gyors pasztörözés (HTST) legalább 72 °C hőmérsékleten, legalább 15 másodpercen keresztül, amennyiben a tej pH-értéke 7 vagy ezen érték felett van, kétszer alkalmazva

Hőkezelés (magas hőmérsékleten gyors pasztörözés) fizikai kezeléssel kombinálva legalább 72 °C hőmérsékleten, 6 alatti pH-érték elérése céljából, legalább 1 órán keresztül

Hőkezelés (magas hőmérsékleten gyors pasztörözés) legalább 72 °C hőmérsékleten, szárítással kombinálva

8. A kecskék ragadós tüdőlobjának kezelése

Belsőszék

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

9. A klasszikus sertéspestis kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 80 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 30 percen keresztül

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 60 °C hőmérsékleten, legalább 4 órán keresztül

Természetes erjesztés és érlelés legalább 9 hónapon keresztül (kivéve a karajt: legalább 140 napos időszak, és a sonkát: legalább 190 nap), legfeljebb 0,93-as A_w -érték és legfeljebb 6-os pH-érték elérése céljából

Sózás utáni szárítás legalább 182 napon keresztül

Állati bél

Nátrium-kloriddal (NaCl) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti hőmérsékleten

Foszfátot tartalmazó sóval (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 és 2,8 % Na_3PO_4) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) legalább 30 napon keresztül folyamatosan, legalább 20 °C-os környezeti hőmérsékleten

Sózás citrátot tartalmazó sóval (89,2 % NaCl, 8,9 % trinátrium-citrát dihidrát és 1,9 % citromsav-monohidrát [wt/wt/wt]) 4,5 pH-érték mellett, legalább 30 napon keresztül folyamatosan, legalább 20 °C-os környezeti hőmérsékleten

10. Az afrikai sertéspestis kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 80 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés legalább 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 30 percen keresztül

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 60 °C hőmérsékleten, legalább 4 órán keresztül

Kicsontozott hús esetében: természetes erjesztés és érlelés legalább 9 hónapon keresztül (kivéve a karajt: legalább 140 napos időszak, és a sonkát: legalább 190 nap), legfeljebb 0,93-as A_w -érték és legfeljebb 6-os pH-érték elérése céljából

Sózás utáni szárítás legalább 182 napon keresztül

Állati bél

Nátrium-kloriddal (NaCl) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti hőmérsékleten

Foszfátot tartalmazó sóval (86,5 % NaCl, 10,7 % Na_2HPO_4 és 2,8 % Na_3PO_4) szárazon vagy telített sós páclével történő sózás ($A_w < 0,80$) 30 napon keresztül vagy ennél hosszabb ideig folyamatosan, 20 °C-os vagy e feletti környezeti hőmérsékleten

11. Az afrikai lópestis kezelése

A hús, az állati belek és a tej biztonságos termékek.

12. A magas patogenitású madárinfluenza kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés legalább 65,0 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 42 másodpercen keresztül

Hőkezelés legalább 60 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 507 másodpercen keresztül

Tojás

Hőkezelés, amelynek során a termék maghőmérséklete, legalább a megadott értéket eléri legalább a megadott ideig:

Egész tojás:

- teljesen megfőtt;
- 60 °C – 188 másodperc.

Egésztojás-keverék:

- teljesen megfőtt;
- 61,1 °C – 94 másodperc;
- 60 °C – 188 másodperc.

Folyékony tojásfehérje:

- 56,7 °C – 232 másodperc;
- 55,6 °C – 870 másodperc.

Nem átalakított vagy tiszta tojássárgája:

- 60 °C – 288 másodperc.

10 %-os sózott tojássárgája:

- 62,2 °C – 138 másodperc.

Szárított tojásfehérje:

- 67 °C – 20 óra;
- 54,4 °C – 513 óra.

13. A Newcastle-betegség kezelése

Hús

Hőkezelés légmentesen zárt tartályban legalább 3-as F_0 érték elérése céljából

Hőkezelés legalább 70 °C-os maghőmérséklet elérése céljából

Hőkezelés 60 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 507 másodpercen keresztül

Hőkezelés 57,8 °C-os maghőmérséklet elérése céljából, legalább 63 percen és 18 másodpercen keresztül

Tojás

Hőkezelés, amelynek során a termék maghőmérséklete, legalább a megadott értéket eléri legalább a megadott ideig:

Egész tojás:

- teljesen megfőtt;
- 59 °C – 674 másodperc;
- 57 °C – 1 596 másodperc;
- 55 °C – 2 521 másodperc.

Dúsított tojás:

- 62,2 °C – 3 perc és 30 másodperc;
- 61,1 °C – 6 perc és 12 másodperc.

Cukrozott/sózott tojás:

- 63,3 °C – 3 perc és 30 másodperc;
- 62,2 °C – 6 perc és 12 másodperc.

Folyékony tojásfehérje:

- 59 °C – 301 másodperc;
- 57 °C – 986 másodperc;
- 55 °C – 2 278 másodperc.

Nem átalakított vagy tiszta tojássárgája:

- 61,1 °C – 3 perc és 30 másodperc;
- 60 °C – 6 perc és 12 másodperc.

10 %-os sózott tojássárgája:

- 55 °C – 176 másodperc.

Szárított tojásfehérje:

- 57 °C – 50 óra és 24 perc.

* F_0 a baktériumspórákra gyakorolt kiszámított pusztító hatás. A 3-as F_0 érték azt jelenti, hogy a termék leghidegebb pontját kellő mértékben felmelegítették ahhoz, hogy ugyanolyan pusztító hatást érjenek el, mint a 121°C (250°F) hőmérsékleten három percig végzett pillanathevíttéssel és hűtéssel.

II. rész

MÓDSZEREK AZ A KATEGÓRIÁJÚ BETEGSÉGEK KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETBŐL SZÁRMAZÓ ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEKRE ÉS AZOKBÓL SZÁRMAZÓ TERMÉKEKRE VALÓ ÁTTERJEDÉSE KOCKÁZATÁNAK CSÖKKENTÉSÉRE

(a 27., 35., 37., 51. és 53. cikkben említettek szerint)

A 142/2011/EU rendelet alábbi fejezeteiben és mellékleteiben leírt, kezelésre, átalakításra vagy feldolgozásra szolgáló következő módszerek:

1. Származtatott termékek feldolgozása a IV. melléklet III. fejezetében említett 1–5. szabvány feldolgozási módszerrel.
2. Átalakítás vagy komposztálás az V. melléklet III. fejezetének 1. szakaszában említett, a biogázzá történő átalakításra vagy komposztálásra vonatkozó szabvány átalakítási paraméterekkel.
3. Tejalapú és tejből származó termékek feldolgozására szolgáló hőkezelés, kétszer alkalmazva, amelyet a X. melléklet II. fejezete 4. szakasza 1. részének B. pontja említ.
4. Trágya feldolgozására szolgáló hőkezelés, amelyet a XI. melléklet I. fejezete 2. szakaszának b) pontja említ.
5. Kedvtelésből tartott állatok eledelének (nevezetesen a kedvtelésből tartott állatok feldolgozott eledelének, a műcsontnak és az ízesítő belsőségeknél)

- előállítására szolgáló hőkezelés, amelyet a XIII. melléklet II. fejezete 3. pontjának a) alpontja és 3. pontja b) alpontjának i., ii. és iii. alpontja említ.
6. A lófélékből származó vértermékek kezelése a XIII. melléklet IV. fejezete 2. b) pontjának ii. alpontjában meghatározott kezelések egyikével, amelyet hatékonyságvizsgálat követ.
 7. Az I. melléklet 28. pontjában említett nyersbőr és irha kezelése; valamint a nyersbőrnek és az irhának a XIII. melléklet V. fejezetének C2. pontjában említett feldolgozása.
 8. A vadásztrófeáknak a XIII. melléklet VI. fejezetének C. pontjában említett kezelése vagy feldolgozása.
 9. A sertéssörtének a XIII. melléklet VII. fejezete A2. pontjának a) alpontjában említett kezelése.
 10. A gyapjúnak és a szőrnek a XIII. melléklet VII. fejezete B. pontjának harmadik albekezdésében említett kezelése.
 11. A tollnak és a pihének a XIII. melléklet VII. fejezetének C. pontjában említett kezelése.
 12. A zsírszármazékoknak a XIII. melléklet XI. fejezetének 1. és 2. pontjában említett feldolgozása.”
5. A VIII. melléklet táblázatának első oszlopában a harmadik sor szövegének helyébe a következő szöveg lép:
- „Csomagolásban vagy bálákban történő tárolás a legközelebb lévő kitoréstól legalább 2 km-re elhelyezkedő fedett helyszínen, valamint a növényi eredetű takarmány-alapanyagok és szalma kijuttatása onnan legkorábban a 15. cikk szerinti tisztítás és fertőtlenítés elvégzése után négy hónappal.”
6. A IX., a X. és a XI. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IX. MELLÉKLET

A KORLÁTOZÁS ALATT ÁLLÓ KÖRZETBŐL SZÁRMAZÓ FRISS HÚS JELÖLÉSE

(Különleges egészségügyi vagy azonosító jelölések)

(a 33. és 49. cikkben foglaltak szerint)

1. A védőkörzetből származó, nem másik tagállamba szánt friss baromfihúson az e rendelet 33. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerint alkalmazandó különleges azonosító jelölésnek meg kell egyeznie a 853/2004/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt azonosító jelöléssel, amelyet két átlósan húzódó, párhuzamos egyenes vonallal egészítenek ki, amelyek nem nehezítik meg az információk tökéletes olvashatóságát.
2. Az e rendelet 33. cikke (2) bekezdésének a) pontjával és 49. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban egy feldolgozólétesítményben végrehajtandó kezelésre szánt friss húson feltüntetendő különleges egészségügyi jelölésnek vagy adott esetben különleges azonosító jelölésnek az (EU) 2019/627 végrehajtási rendelet 48. cikkében és II. mellékletében előírt állategészségügyi jelölésből vagy adott esetben a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában előírt azonosító jelölésből kell állnia, amelyet a bélyegző közepén egymást keresztező két egyenes vonalból álló átlós

keresztel egészítenek ki, amely nem nehezíti meg az információk tökéletes olvashatóságát.

X. MELLÉKLET

AZ INTÉZKEDÉSEK IDŐTARTAMA A VÉDŐKÖRZETBEN

(a 39. cikkben foglaltak szerint)

| A kategóriájú betegségek | Az intézkedések minimális időtartama a védőkörzetben (39. cikk (1) bekezdése) | A felügyeleti intézkedések kiegészítő időtartama a védőkörzetben (39. cikk (3) bekezdése) |
|---|--|--|
| Ragadós száj- és körömfájás | 15 nap | 15 nap |
| Keleti marhavész vírusával való fertőzöttség | 21 nap | 9 nap |
| Rift-völgyi láz vírusával való fertőzöttség | 30 nap | 15 nap |
| Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség | 28 nap | 17 nap |
| <i>Mycoplasma mycoides subsp. mycoides SC</i> (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) általi fertőzöttség | 90 nap | nem alkalmazandó |
| Juhhimlő és kecskehimlő | 21 nap | 9 nap |
| Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzöttség | 21 nap | 12 nap |
| Kecskék fertőző tüdő- és mellhártyagyulladás | 45 nap | nem alkalmazandó |
| Afrikai lópestis | 12 hónap | nem alkalmazandó |
| <i>Burkholderia mallei</i> (takonykór) általi fertőzöttség | 6 hónap | nem alkalmazandó |
| Klasszikus sertéspestis | 25 nap | 15 nap |
| Afrikai sertéspestis | 15 nap | 15 nap |
| Magas patogenitású madárinfluenza | 21 nap | 9 nap |
| Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség | 21 nap | 9 nap |

XI. MELLÉKLET

AZ INTÉZKEDÉSEK IDŐTARTAMA A FELÜGYELETI KÖRZETBEN

(az 55. és az 56. cikkben foglaltak szerint)

| A kategóriájú betegségek | Az intézkedések minimális időtartama a felügyeleti körzetben |
|--|---|
| Ragadós száj- és körömfájás | 30 nap |
| Keleti marhavész vírusával való fertőzöttség | 30 nap |

| | |
|---|------------------|
| Rift-völgyi láz vírusával való fertőzöttség | 45 nap |
| Bőrcsomósodáskór vírusával való fertőzöttség | 45 nap |
| <i>Mycoplasma mycoides subsp. mycoides SC</i> (szarvasmarhák ragadós tüdőlobja) általi fertőzöttség | 90 nap |
| Juhhimlő és kecskehimlő | 30 nap |
| Kiskérődzők pestisének vírusával való fertőzöttség | 33 nap |
| Kecskék fertőző tüdő- és mellhártyagyulladás | 45 nap |
| Afrikai lópestis | 12 hónap |
| <i>Burkholderia mallei</i> (takonykór) általi fertőzöttség | nem alkalmazandó |
| Klasszikus sertéspestis | 40 nap |
| Afrikai sertéspestis | 30 nap |
| Magas patogenitású madárinfluenza | 30 nap |
| Newcastle-betegség vírusával való fertőzöttség | 30 nap |

”.

7. A XII. melléklet 1. a) és b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) a klinikai vizsgálatnak és a laboratóriumi vizsgálatok céljából történő mintavételnek értelemszerűen a következőkre kell kiterjednie:

- i. a jegyzékbe foglalt fajokhoz tartozó, A kategóriájú betegségek klinikai tüneteit mutató tenyésztett víziállatok;
- ii. azok a tenyésztett víziállatok, amelyek valószínűleg a gyaníthatóan felmerült vagy megerősített A kategóriájú betegségben hullottak el a közelmúltban;
- iii. elkülönítene minden olyan tenyésztett víziállatot, amelynek esetében valamely A kategóriájú betegséggel való fertőzöttség gyanúja merül fel;

b) a begyűjtendő minták minimális számát az alábbi táblázat határozza meg:

| Forgatókönyv | | | |
|---------------------------|--|--|--|
| Állatfajta | Fokozott mortalitásra vonatkozó jelentés | Megfigyelt kórbonctani vagy klinikai tünetek | Járványtani kapcsolaton vagy egyéb körülményeken alapuló gyanú |
| Puhatestűek (egész állat) | 30 | – | 150 |

| | | | |
|----------|----|----|-----|
| Rákfélék | 30 | 10 | 150 |
| Halak | 30 | 10 | 150 |

”.

8. A XV. melléklet 2. táblázatának helyébe a következő szöveg lép:

„2. táblázat

1. A tenyésztett víziállatok állatorvosi látogatásokból és mintavételekből álló egyedi felügyeleti rendszere járványos vérképzőszervi elhalással való fertőzöttség esetén ⁽¹⁾

| A létesítmény típusa | Az állatorvosi látogatások évenkénti száma | A mintavételek évenkénti száma | A mintában található halak száma | |
|---|--|--------------------------------|----------------------------------|---|
| | | | Növendék halak száma | A tenyészállomány egyedéinek száma ⁽²⁾ |
| a) Tenyészállománnyal rendelkező létesítmények | 2 | 2 | 150 (első és második látogatás) | 150 (első vagy második látogatás) |
| b) Csak tenyészállománnyal rendelkező létesítmények | 2 | 1 | 0 | 150 (első vagy második látogatás) |
| c) Tenyészállománnyal nem rendelkező | 2 | 2 | 150 (első és második látogatás) | 0 |
| A halak összevont mintánkénti maximális száma: 10 | | | | |

(1) A halak laboratóriumi vizsgálat céljára szolgáló mintavételét az évnek abban az időszakában kell elvégezni, amikor a vízhőmérséklet 11 és 20 °C között van. A vízhőmérsékletre vonatkozó követelmény az egészségügyi látogatásokra is érvényes. Azokban a létesítményekben, ahol a vízhőmérséklet az év során nem éri el a 11 °C-ot, a mintavételt és az állatorvosi látogatásokat akkor kell elvégezni, amikor a vízhőmérséklet a legmagasabb.

(2) A tenyészállományból vett minták nem tartalmazhatnak ivarmirigy-folyadékot, haltejet és petesejteket, mivel nincs bizonyíték arra, hogy a járványos vérképzőszervi elhalás a genitális traktus fertőzöttségéhez vezethet.

2. A védelmi intézkedések időtartama a felügyeleti körzetben

| A kategóriájú betegség | A felügyelet minimális időtartama |
|---|-----------------------------------|
| <i>Mikrocytos mackini</i> általi fertőzöttség | 3 év |
| <i>Perkinsus marinus</i> általi fertőzöttség | 3 év |
| A Taura-szindróma vírusával való fertőzöttség | 2 év |
| A yellowhead-vírussal való fertőzöttség | 2 év |
| Járványos vérképzőszervi elhalás | 2 év |

”.